



# Asamblea General

Quincuagésimo primer período de sesiones

Distr.: General

13 de marzo de 1997

Original: inglés

## Tema 133 del programa

### Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia

Informe del Secretario General

Adición

#### *Resumen*

El presente documento contiene el informe de ejecución financiera de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG) correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996. La Asamblea General, en su resolución 49/231 B, de 12 de julio de 1995, autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos para el mantenimiento de la Misión de Observadores por una suma no superior a 1.334.500 dólares por mes en cifras brutas (1.246.000 dólares en cifras netas) durante ese período, siempre que el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la Misión de Observadores más allá del 12 de enero de 1996.

Posteriormente, la Asamblea General, en su resolución 50/237, de 7 de junio de 1996, consignó la suma de 7.606.650 dólares en cifras brutas (7.102.200 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996. Los gastos durante ese período ascendieron a 6.549.700 dólares en cifras brutas (6.270.300 dólares en cifras netas), lo que arrojó un saldo no comprometido de 1.056.950 dólares en cifras brutas (831.900 dólares en cifras netas).

El saldo no comprometido se debió principalmente a economías en las partidas de personal militar, personal civil y operaciones aéreas, ya que se proporcionó un avión con carácter de contribución voluntaria en especie.

En relación con la financiación de la Misión, la Asamblea General deberá tomar una decisión sobre el destino del saldo no comprometido de 1.056.950 dólares en cifras brutas (831.900 dólares en cifras netas) correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996.

## Índice

|   | <i>Párrafos</i> | <i>Página</i> |
|---|-----------------|---------------|
| I. Introducción .....   | 1 - 2           | 3             |
| II. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996 .....                                | 3 - 6           | 4             |
| III. Decisión que habrá de adoptar la Asamblea General en la continuación de su quincuagésimo primer período de sesiones .....                                | 7               | 4             |
| <i>Anexos</i>   |                 |               |
| I. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996 .....                                 |                 | 5             |
| II. Información complementaria del informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996 ..... |                 | 12            |
| A. Desglose de las variaciones en las necesidades y los gastos .....  |                 | 12            |
| B. Explicación complementaria .....   |                 | 19            |
| III. Dotación de personal autorizada, puestos ocupados y tasa de vacantes para el período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996 .....     |                 | 24            |
| IV. Utilización prevista y efectiva de aviones durante el período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996 .....                             |                 | 25            |

## I. Introducción

1. En el párrafo 73 de su informe de 19 de mayo de 1995 (A/49/429/Add.3), el Secretario General indicó que los gastos estimados de mantenimiento de la UNOMIG durante el período de 11,6 meses comprendido entre el 14 de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996 se proyectaban en 16.115.300 dólares en cifras brutas (15.088.700 dólares en cifras netas). La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó la aprobación de las estimaciones de los gastos en el párrafo 19 de su informe de 2 de junio de 1995 (A/49/766/Add.1).
2. La Asamblea General, en su resolución 49/231 B, de 12 de julio de 1995, autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos para el mantenimiento de la Misión de Observadores por una suma no superior a 1.334.500 dólares por mes en cifras brutas (1.246.000 dólares en cifras netas) durante un período de 5,7 meses, del 13 de enero de 1996 al 30 de junio de 1996, siempre que el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la Misión de Observadores más allá del 12 de enero de 1996. El Consejo de Seguridad, en su resolución 1036 (1996), de 12 de enero de 1996, prorrogó el mandato de la UNOMIG del 13 de enero al 12 de julio de 1996. Posteriormente, la Asamblea, en su resolución 50/237, de 7 de junio de 1996, consignó la suma de 7.606.650 dólares en cifras brutas (7.102.200 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996. Esta suma se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

## II. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996

3. En el anexo I a este informe se presentan, por partida presupuestaria, las estimaciones de los gastos de la UNOMIG presentadas por el Secretario General en el anexo V a su informe de 19 de mayo de 1995 (A/49/429/Add.3) (columna 1), las habilitaciones con arreglo a la consignación dispuesta por la Asamblea General en su resolución 50/237 (columna 2), y los gastos no periódicos (columna 3) y periódicos (columna 4); las obligaciones por liquidar se indican en la columna 6. En el anexo II se presenta información complementaria sobre los gastos. La dotación de personal autorizada y los puestos ocupados se presentan en el anexo III. En el anexo IV figuran las horas previstas y efectivas de vuelo de los aviones.
4. En el informe se indican gastos de 6.549.700 dólares en cifras brutas (6.270.300 dólares en cifras netas), lo que arroja un saldo no comprometido de 1.056.950 dólares en cifras brutas (831.900 dólares en cifras netas) de la consignación de 7.606.650 dólares en cifras brutas (7.102.200 dólares en cifras netas) dispuesta por la Asamblea General en su resolución 50/237. Ese saldo no comprometido se debe principalmente a economías en las partidas de operaciones aéreas (565.100 dólares), gastos del personal militar (162.000 dólares), gastos de personal civil (176.100 dólares) y contribuciones del personal (225.000 dólares). Las economías en concepto de operaciones aéreas se debieron a que el Gobierno de Suiza proporcionó un avión con carácter de contribución voluntaria en especie. Las economías en concepto de gastos de personal militar se debieron a una tasa general de vacantes del 6% durante el período. Las economías en concepto de gastos de personal civil y contribuciones del personal se debieron a las vacantes en la Misión.
5. Las economías mencionadas en el párrafo 4 *supra* fueron contrarrestadas parcialmente por necesidades adicionales en concepto de operaciones de transporte (66.300 dólares) y equipo de otro tipo (26.800 dólares). Las necesidades adicionales en concepto de operaciones de transporte se debieron a necesidades imprevistas de equipo de talleres y a un aumento en los gastos de conservación de vehículos usados. Las adquisiciones de equipo de otro tipo comprendieron máquinas de facsímile y piezas de repuesto para otras máquinas de oficina y fotocopiadoras a fin de realizar reparaciones imprevistas.

6. Se recordará que en una carta de fecha 25 de septiembre de 1995 dirigida al Presidente de la Comisión Consultiva por el Contralor, los gastos correspondientes a tres nuevos puestos de contratación internacional (un D-2 y dos puestos de oficial de seguridad) relacionados con el establecimiento de la oficina del Enviado Especial Adjunto en Georgia y Jefe de la Misión (UNOMIG) se estimaron en 436.200 dólares para el período de nueve meses comprendido entre el 1º de octubre de 1995 y el 30 de junio de 1996. El Contralor indicó también que esos gastos podrían absorberse con cargo a recursos ya autorizados por la Asamblea General en su resolución 49/231 B. El Presidente de la Comisión Consultiva comunicó al Secretario General el consentimiento de la Comisión en una carta de fecha 28 de septiembre de 1995. Por consiguiente, en el presente informe de ejecución financiera se han tenido en cuenta los gastos relacionados con esas necesidades adicionales, que no se incluyeron en el informe del Secretario General de 19 de mayo de 1995.

### **III. Decisión que habrá de adoptar la Asamblea General en la continuación de su quincuagésimo primer período de sesiones**

7. En relación con la financiación de la Misión, la Asamblea General deberá tomar una decisión sobre el destino del saldo no comprometido de 1.056.950 dólares en cifras brutas (831.900 dólares en cifras netas) correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996.



|  | (1)<br><i>Estimación<br/>inicial<br/>de gastos</i> | (2)<br><i>Suma<br/>sujeta a<br/>prorrateo</i> | (3)<br><i>Gastos no<br/>periódicos</i> | (4)<br><i>Gastos<br/>periódicos</i> | (5)<br><i>Total de<br/>gastos<br/>(3+4)</i> | (6)<br><i>Obligaciones<br/>por liquidar</i> | (7)<br><i>Economías/<br/>(sobrecostos)<br/>(2-5)</i> |
|--|--|---|--|-------------------------------------|---|---|--|
| <i>b) Personal de contratación internacional y de contratación local</i> |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Sueldos del personal de contratación internacional                       | 1 271,4  | 1 271,4                                       | —                                      | 1 206,2                             | 1 206,2                                     | —   | 65,2   |
| Sueldos del personal de contratación local                               | 78,4   | 78,4  | —                                      | 96,2                                | 96,2  | —   | (17,8)   |
| Consultores  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Horas extraordinarias  | 15,7   | 15,7  | —                                      | 2,4                                 | 2,4   | 2,4   | 13,3   |
| Personal temporario general  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos comunes de personal   | 857,3  | 857,3   | —                                      | 804,0                               | 804,0                                       | 42,7  | 53,3   |
| Dietas por misión  | 812,0  | 812,0   | —                                      | 711,2                               | 711,2                                       | —   | 100,8  |
| Otros gastos de viaje  | 34,7   | 34,7  | —                                      | 73,4                                | 73,4  | 15,1  | (38,7)   |
| <b>Subtotal</b>  | <b>3 069,5</b>                                     | <b>3 069,5</b>                                | <b>—</b>                               | <b>2 893,4</b>                      | <b>2 893,4</b>                              | <b>60,2</b>                                 | <b>176,1</b>   |
| <i>c) Personal internacional por contrata</i>                            |  |   |  |                                     |   |   |  |
|  |  |   |  |                                     |   | —   | —  |
| <i>d) Voluntarios de las Naciones Unidas</i>                             |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Dietas por misión  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Contrato de servicios personales   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                                    | <b>—</b>   |
| <i>e) Personal proporcionado por el Gobierno</i>                         |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Dietas por misión  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de viaje  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                                    | <b>—</b>   |
| <i>f) Observadores electorales civiles</i>                               |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Dietas por misión  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de viaje  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                                    | <b>—</b>   |
| <b>Total de la partida 2</b>   | <b>3 069,5</b>                                     | <b>3 069,5</b>                                | <b>—</b>                               | <b>2 893,4</b>                      | <b>2 893,4</b>                              | <b>60,2</b>                                 | <b>176,1</b>   |
| <b>3. Locales y alojamiento</b>  |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Alquiler de locales  | 145,6  | 145,6   | —                                      | 151,6                               | 151,6                                       | —   | (6,0)  |
| Reforma y renovación de locales  | 8,5  | 8,5   | —                                      | 7,7                                 | 7,7   | 3,5   | 0,8  |
| Suministros de conservación  | 8,5  | 8,5   | —                                      | 2,0                                 | 2,0   | 0,7   | 6,5  |
| Servicios de conservación  | 25,7   | 25,7  | —                                      | 10,2                                | 10,2  | —   | 15,5   |
| Agua, electricidad, etc.   | 25,1   | 25,1  | —                                      | 23,4                                | 23,4  | —   | 1,7  |
| Construcción y locales prefabricados                                     | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 3</b>   | <b>213,4</b>                                       | <b>213,4</b>                                  | <b>—</b>                               | <b>194,9</b>                        | <b>194,9</b>                                | <b>4,2</b>                                  | <b>18,5</b>  |

|  | (1)<br><i>Estimación<br/>inicial<br/>de gastos</i> | (2)<br><i>Suma<br/>sujeta a<br/>prorratio</i> | (3)<br><i>Gastos no<br/>periódicos</i> | (4)<br><i>Gastos<br/>periódicos</i> | (5)<br><i>Total de<br/>gastos<br/>(3+4)</i> | (6)<br><i>Obligaciones<br/>por liquidar</i> | (7)<br><i>Economías/<br/>(sobrecostos)<br/>(2-5)</i> |
|--|--|---|--|-------------------------------------|---|---|--|
| <b>4. Reparaciones de la infraestructura</b>               |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Mejoramiento de pistas de aterrizaje                       | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Mejoramiento de carreteras                                 | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Reparación de puentes                                      | —  | —   | —                                      | 11,2                                | 11,2  | 8,4   | (11,2)   |
| <b>Total de la partida 4</b>                               | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>11,2</b>                         | <b>11,2</b>                                 | <b>8,4</b>                                  | <b>(11,2)</b>  |
| <b>5. Operaciones de transporte</b>                        |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Compra de vehículos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Alquiler de vehículos                                      | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de talleres   | —  | —   | 10,5                                   | 13,4                                | 23,9  | 22,6  | (23,9)   |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación            | 141,8  | 141,8   | —                                      | 181,1                               | 181,1                                       | 161,3                                       | (39,3)   |
| Gasolina, aceite y lubricantes                             | 61,8   | 61,8  | —                                      | 64,9                                | 64,9  | 6,5   | (3,1)  |
| Seguro de vehículos  | 25,2   | 25,2  | —                                      | 25,2                                | 25,2  | 21,2  | —  |
| <b>Total de la partida 5</b>                               | <b>228,8</b>                                       | <b>228,8</b>                                  | <b>10,5</b>                            | <b>284,6</b>                        | <b>295,1</b>                                | <b>211,6</b>                                | <b>(66,3)</b>  |
| <b>6. Operaciones aéreas</b>                               |  |   |  |                                     |   |   |  |
| <i>a) Helicópteros</i>                                     |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Gastos de alquiler y fletamento                            | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Combustible y lubricantes de aviación                      | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de emplazamiento y retiro                           | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Vuelos de reaprovisionamiento                              | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Pintura y preparación                                      | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                                    | <b>—</b>   |
| <i>b) Aviones</i>  |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Gastos de alquiler y fletamento                            | 181,8  | 181,8   | —                                      | —                                   | —   | —   | 181,8  |
| Combustible y lubricantes de aviación                      | 142,5  | 142,5   | —                                      | —                                   | —   | —   | 142,5  |
| Gastos de emplazamiento y retiro                           | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Pintura y preparación                                      | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Vuelos de reabastecimiento                                 | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra | 142,5  | 142,5   | —                                      | 2,3                                 | 2,3   | 2,3   | 140,2  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>466,8</b>                                       | <b>466,8</b>                                  | <b>—</b>                               | <b>2,3</b>                          | <b>2,3</b>                                  | <b>2,3</b>                                  | <b>464,5</b>   |
| <i>c) Dietas de las tripulaciones</i>                      | 60,9   | 60,9  | —                                      | 7,4                                 | 7,4   | —   | 53,5   |
| <i>d) Otras operaciones aéreas</i>                         |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Equipo y servicios de control del tráfico aéreo            | 61,3   | 61,3  | —                                      | 42,1                                | 42,1  | 31,9  | 19,2   |
| Derechos de aterrizaje y servicios de tierra               | 28,5   | 28,5  | —                                      | 0,6                                 | 0,6   | —   | 27,9   |
| Tanques de almacenamiento de combustible                   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>89,8</b>  | <b>89,8</b>                                   | <b>—</b>                               | <b>42,7</b>                         | <b>42,7</b>                                 | <b>31,9</b>                                 | <b>47,1</b>  |
| <b>Total de la partida 6</b>                               | <b>617,5</b>                                       | <b>617,5</b>                                  | <b>—</b>                               | <b>52,4</b>                         | <b>52,4</b>                                 | <b>34,2</b>                                 | <b>565,1</b>   |

|  | (1)<br><i>Estimación<br/>inicial<br/>de gastos</i> | (2)<br><i>Suma<br/>sujeta a<br/>prorratio</i> | (3)<br><i>Gastos no<br/>periódicos</i> | (4)<br><i>Gastos<br/>periódicos</i> | (5)<br><i>Total de<br/>gastos<br/>(3+4)</i> | (6)<br><i>Obligaciones<br/>por liquidar</i> | (7)<br><i>Economías/<br/>(sobrecostos)<br/>(2-5)</i> |
|--|--|---|--|-------------------------------------|---|---|--|
| <b>7. Operaciones navales</b>                                    |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Gastos de alquiler y fletamento                                  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de preparación: equipo                                    | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de preparación: reparaciones                              | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Combustible  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de conservación   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Gastos de emplazamiento y retiro                                 | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Seguro de responsabilidad civil                                  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 7</b>                                     | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                                    | <b>—</b>   |
| <b>8. Comunicaciones</b>   |  |   |  |                                     |   |   |  |
| <i>a) Comunicaciones complementarias</i>                         |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Equipo de comunicaciones   | —  | —   | 1,6                                    | —                                   | 1,6   | —   | (1,6)  |
| Piezas de repuesto y suministros                                 | —  | —   | —                                      | 5,2                                 | 5,2   | 5,0   | (5,2)  |
| Equipo de talleres y ensayos                                     | —  | —   | 2,6                                    | —                                   | 2,6   | —   | (2,6)  |
| Comunicaciones comerciales                                       | 193,6  | 193,6   | —                                      | 190,7                               | 190,7                                       | 62,8  | 2,9  |
| <b>Subtotal</b>  | <b>193,6</b>                                       | <b>193,6</b>                                  | <b>4,2</b>                             | <b>195,9</b>                        | <b>200,1</b>                                | <b>67,8</b>                                 | <b>(6,5)</b>   |
| <i>b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones</i> |  |   |  |                                     | —   |   | —  |
| <b>Total de la partida 8</b>                                     | <b>193,6</b>                                       | <b>193,6</b>                                  | <b>4,2</b>                             | <b>195,9</b>                        | <b>200,1</b>                                | <b>67,8</b>                                 | <b>(6,5)</b>   |
| <b>9. Equipo de otro tipo</b>                                    |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Mobiliario de oficina  | —  | —   | —                                      | 1,7                                 | 1,7   | 1,7   | (1,7)  |
| Equipo de oficina  | —  | —   | —                                      | 13,1                                | 13,1  | 12,2  | (13,1)   |
| Equipo de procesamiento de datos                                 | —  | —   | —                                      | 0,5                                 | 0,5   | 0,1   | (0,5)  |
| Grupos electrógenos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de observación  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Tanque de gasolina y equipo de medición                          | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Tanques de agua y fosas sépticas                                 | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo médico y odontológico                                     | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de alojamiento  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de refrigeración  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo diverso   | —  | —   | —                                      | 0,2                                 | 0,2   | —   | (0,2)  |
| Equipo de fortificación de campaña                               | —  | —   | 1,0                                    | —                                   | 1,0   | —   | (1,0)  |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación                  | —  | —   | —                                      | 10,3                                | 10,3  | 9,5   | (10,3)   |
| Equipo de depuración de agua                                     | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 9</b>                                     | <b>—</b>   | <b>—</b>                                      | <b>1,0</b>                             | <b>25,8</b>                         | <b>26,8</b>                                 | <b>23,5</b>                                 | <b>(26,8)</b>  |
| <b>10. Suministros y servicios</b>                               |  |   |  |                                     |   |   |  |
| <i>a) Servicios diversos</i>                                     |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Servicios de auditoría   | 19,6   | 19,6  | —                                      | 19,6                                | 19,6  | 19,6  | —  |
| Servicios por contrata   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |





|   | (1)<br><i>Estimación<br/>inicial<br/>de gastos</i> | (2)<br><i>Suma<br/>sujeta a<br/>prorrateo</i> | (3)<br><i>Gastos no<br/>periódicos</i> | (4)<br><i>Gastos<br/>periódicos</i> | (5)<br><i>Total de<br/>gastos<br/>(3+4)</i> | (6)<br><i>Obligaciones<br/>por liquidar</i> | (7)<br><i>Economías/<br/>(sobrecostos)<br/>(2-5)</i> |
|---|--|---|--|-------------------------------------|---|---|--|
| <i>c) Servicios por contrata relacionados con las elecciones</i>                                |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Consultores   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Servicios diversos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 11</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>12. Programas de información pública</b>   |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Equipo  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Material y suministros  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Servicios por contrata  | —  | —   | —                                      | 1,2                                 | 1,2   | —   | (1,2)  |
| Gastos de producción del Departamento de Información Pública                                    | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 12</b>   | —  | —   | —                                      | <b>1,2</b>                          | <b>1,2</b>                                  | —   | <b>(1,2)</b>   |
| <b>13. Programas de capacitación</b>  |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Consultores   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Viajes de consultores   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de capacitación  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Material de capacitación  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Servicios diversos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 13</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>14. Programas de remoción de minas</b>   |  |   |  |                                     |   |   |  |
| <i>a) Adquisición de equipo</i>   |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Equipo de remoción de minas   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo diverso  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <i>b) Suministros, servicios y gastos operacionales</i>   |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Salarios y plus para comidas  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Servicios diversos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Suministros diversos  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Subtotal</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>Total de la partida 14</b>   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| <b>15. Asistencia para el desarme y la desmovilización</b>                                      |  |   |  |                                     |   |   |  |
| <i>a) Asistencia para la rehabilitación y reintegración de fuerzas militares desmovilizadas</i> |  |   |  |                                     |   |   |  |
| Consultores   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Viajes de consultores   | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |
| Equipo de capacitación  | —  | —   | —                                      | —                                   | —   | —   | —  |

|  | (1)<br>Estimación<br>inicial<br>de gastos | (2)<br>Suma<br>sujeta a<br>prorratio | (3)<br>Gastos no<br>periódicos | (4)<br>Gastos<br>periódicos | (5)<br>Total de<br>gastos<br>(3+4) | (6)<br>Obligaciones<br>por liquidar | (7)<br>Economías/<br>(sobrecostos)<br>(2-5) |
|--|---|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| Material de capacitación   | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| Servicios diversos   | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| Asistencia a las fuerzas militares<br>desmovilizadas                           | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <b>Subtotal</b>  | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <i>b) Suministro de alimentos, incluidos su<br/>transporte y distribución</i>  |   |                                      |                                |                             |                                    |                                     |   |
| Raciones   | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| Transporte   | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <b>Subtotal</b>  | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <b>Total de la partida 15</b>  | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <b>16. Fletes aéreo y de superficie</b>  |   |                                      |                                |                             |                                    |                                     |   |
| Transporte de equipo de propiedad de los<br>contingentes                       | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| Transporte aeromilitar   | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| Flete y acarreo comerciales  | 88,5                                      | 88,5                                 | —                              | 45,2                        | 45,2                               | 22,9                                | 43,3  |
| <b>Total de la partida 16</b>  | <b>88,5</b>                               | <b>88,5</b>                          | —                              | <b>45,2</b>                 | <b>45,2</b>                        | <b>22,9</b>                         | <b>43,3</b>                                 |
| <b>17. Sistema Integrado de Información de Gestión</b>                         | —   | —                                    | —                              | —                           | —                                  | —                                   | —   |
| <b>18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de<br/>Mantenimiento de la Paz</b> | 260,9                                     | 260,9                                | —                              | 277,6                       | 277,6                              | —                                   | (16,7)                                      |
| <b>19. Contribuciones del personal</b>   |   |                                      |                                |                             |                                    |                                     |   |
| Contribuciones del personal de contratación<br>internacional                   | 493,8                                     | 493,8                                | —                              | 254,9                       | 254,9                              | —                                   | 238,9                                       |
| Contribuciones del personal de contratación<br>local                           | 10,6                                      | 10,6                                 | —                              | 24,5                        | 24,5                               | —                                   | (13,9)                                      |
| <b>Total de la partida 19</b>  | <b>504,4</b>                              | <b>504,4</b>                         | —                              | <b>279,4</b>                | <b>279,4</b>                       | —                                   | <b>225,0</b>                                |
| <b>Total de las partidas 1 a 19</b>  | <b>7 606,6</b>                            | <b>7 606,6</b>                       | <b>15,7</b>                    | <b>6 534,0</b>              | <b>6 549,7</b>                     | <b>741,1</b>                        | <b>1 056,9</b>                              |
| <b>20. Ingresos por concepto de contribuciones del<br/>personal</b>            | (504,4)                                   | (504,4)                              | —                              | (279,4)                     | (279,4)                            | —                                   | (225,0)                                     |
| <b>21. Contribuciones voluntarias en especie<br/>(presupuestadas)</b>          |   |                                      |                                |                             |                                    |                                     |   |
| <b>Total de las partidas 20 y 21</b>   | <b>(504,4)</b>                            | <b>(504,4)</b>                       | —                              | <b>(279,4)</b>              | <b>(279,4)</b>                     | —                                   | <b>(225,0)</b>                              |
| Necesidades en cifras brutas   | 7 606,6                                   | 7 606,6                              | 15,7                           | 6 534,0                     | 6 549,7                            | 741,1                               | 1 056,9                                     |
| Necesidades en cifras netas  | 7 102,2                                   | 7 102,2                              | 15,7                           | 6 254,6                     | 6 270,3                            | 741,1                               | 831,9                                       |
| <b>22. Contribuciones voluntarias en especie (no<br/>presupuestadas)</b>       |   |                                      |                                | 428,7                       | 428,7                              |                                     | (428,7)                                     |
| <b>Total de recursos</b>   | <b>7 102,2</b>                            | <b>7 102,2</b>                       | <b>15,7</b>                    | <b>6 683,3</b>              | <b>6 699,0</b>                     | <b>741,1</b>                        | <b>403,2</b>                                |

## Anexo II Información complementaria del informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996

### A. Desglose de las variaciones en las necesidades y los gastos

| Descripción   | Valores estimados     |   | Valores efectivos     |   | Explicación<br>comple-<br>mentaria<br>(párrafos de la<br>sección B) |
|---|-----------------------|---|-----------------------|---|---|
|   | Número de<br>unidades | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/anual<br>Dólares<br>EE.UU. | Número de<br>unidades | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/anual<br>Dólares<br>EE.UU. |   |
| <b>1. Gastos de personal militar</b>                                  |                       |   |                       |   |   |
| <i>a) Observadores militares</i>                                      |                       |   |                       |   |   |
| Número de observadores militares                                      | 135                   |   | 127                   |   | 1 - 3   |
| Dietas por misión   |                       |   |                       |   |   |
| Total de gastos   |                       | 1 990 400   |                       | 1 851 400   | Ídem.   |
| Gastos de viaje   |                       |   |                       |   |   |
| Rotaciones  | 66                    |   | 60                    |   | Menos rotaciones completadas.                                       |
| Total de gastos   |                       | 276 800   |                       | 256 100   |   |
| Prestación para ropa y equipo   |                       |   |                       |   |   |
| Total de gastos   |                       | 12 800  |                       | 10 500  | Menos pagos a observadores.   |
| <i>b) Personal de los contingentes</i>                                | —                     |   | —                     |   | Sin cambios.  |
| <i>c) Otros gastos relacionados con el personal militar</i>           |                       |   |                       |   |   |
| Equipo de propiedad de los contingentes                               |                       | 11 900  |                       | 11 900  | Sin cambios.  |
| Indemnizaciones por muerte o invalidez                                | 19 700                |   |                       | 19 700  | Sin cambios.  |
| <b>2. Gastos de personal civil</b>                                    |                       |   |                       |   |   |
| <i>a) Policía civil</i>   | —                     |   | —                     |   |   |
| <i>b) Personal de contratación internacional y contratación local</i> |                       |   |                       |   |   |
| Sueldos del personal de contratación internacional                    |                       | 1 271 400   |                       | 1 206 200   | 7   |

| Descripción                                      | Valores estimados  |  | Valores efectivos  |  | Explicación   | Explicación complementaria (párrafos de la sección B) |
|--|--------------------|--|--------------------|--|---|---|
|  | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/ anual<br>Dólares EE.UU. | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/ anual<br>Dólares EE.UU. |   |   |
| Número medio de funcionarios durante el período  | 64                 |  | 60                 |  | Demoras en la rotación.   |   |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                    | 0                  |  | 7                  |  |   |   |
| Sueldos del personal de contratación local       |                    | 78 400   |                    | 96 200   | Aumentos de sueldo.   | 8   |
| Número medio de funcionarios durante el período  | 75                 |  | 67                 |  |   |   |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                    | 0                  |  | 11                 |  |   |   |
| Horas extraordinarias                            |                    | 15 700   |                    | 2 400  | Restricciones en su uso.  | 9   |
| Gastos comunes de personal                       |                    | 857 300  |                    | 804 000  | Vacantes.   | 10  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Dietas por misión                                |                    | 812 000  |                    | 711 200  | Demoras en la rotación.   | 11  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Otros gastos de viaje                            |                    | 34 700   |                    | 73 400   | Viajes de funcionarios de la Secretaría y del Enviado Especial Adjunto. | 12  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| <i>c) Personal internacional por contrata</i>    | —                  |  |                    |  |   |   |
| <i>d) Voluntarios de las Naciones Unidas</i>     | —                  |  |                    |  |   |   |
| <i>e) Personal proporcionado por el Gobierno</i> | —                  |  |                    |  |   |   |
| <i>f) Observadores electorales civiles</i>       | —                  |  |                    |  |   |   |
| <b>3. Locales y alojamiento</b>                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Alquiler de locales                              |                    | 145 600  |                    | 151 600  | Cambio en las necesidades.  | 13  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Reforma y renovación de locales                  |                    | 8 550  |                    | 7 700  | Gastos efectivos menores.   | 14  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Suministros de conservación                      |                    | 8 550  |                    | 2 000  | Gastos efectivos menores.   | 15  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Servicios de conservación                        |                    | 25 700   |                    | 10 200   | Gastos efectivos menores.   | 16  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |
| Agua, electricidad, etc.                         |                    | 25 100   |                    | 23 400   | Gastos efectivos menores.   | 17  |
| Total de gastos                                  |                    |  |                    |  |   |   |

| Descripción                                     | Valores estimados     |   | Valores efectivos     |  | Explicación<br>comple-<br>mentaria<br>(párrafos de la<br>sección B) |
|---|-----------------------|---|-----------------------|--|---|
|   | Número de<br>unidades | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual<br>Dólares EE.UU. | Número de<br>unidades | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual<br>Dólares<br>EE.UU. |   |
| Construcción y locales prefabricados            |                       | —   |                       | —  |   |
| <b>4. Reparaciones de la infraestructura</b>    |                       |   |                       |  |   |
| Reparación de puentes                           |                       | —   | 11 200                | —  | 18  |
| Total de gastos                                 |                       | —   | 11 200                | —  | Necesidad imprevista.   |
| <b>5. Operaciones de transporte</b>             |                       |   |                       |  |   |
| Compra de vehículos                             |                       | —   | —                     | —  |   |
| Alquiler de vehículos                           |                       | —   | —                     | —  |   |
| Equipo de talleres                              |                       | —   | 23 900                | —  | 19  |
| Total de gastos                                 |                       | —   | 23 900                | —  | Necesidad imprevista.   |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación |                       | —   | 181 100               | —  | 20  |
| Total de gastos                                 |                       | 141 800   | 181 100               | —  | Gastos mayores en relación con vehículos usados.                    |
| Gasolina, aceite y lubricantes                  |                       | 61 800  | 64 900                | —  | 21  |
| Total de gastos                                 |                       | 61 800  | 64 900                | —  | Vehículos de escolta.   |
| Seguro de vehículos                             |                       | 25 200  | 25 200                | —  | —   |
| Total de gastos                                 |                       | 25 200  | 25 200                | —  | Sin cambios.  |
| <b>6. Operaciones aéreas</b>                    |                       |   |                       |  |   |
| a) <i>Helicópteros</i>                          |                       | —   | —                     | —  |   |
| b) <i>Aviones</i>                               |                       |   |                       |  |   |
| Número de aviones                               | 1                     | —   | 1                     | —  | Sin cambios.  |
| Gastos de alquiler y fletamento                 |                       | 181 800   | —                     | —  | 24  |
| Combustible y lubricantes de aviación           |                       | 142 500   | —                     | —  | 25  |
| Total de gastos                                 |                       | 142 500   | —                     | —  | Proporcionado con carácter de contribución voluntaria en especie.   |
| Gastos de emplazamiento y retiro                |                       | —   | —                     | —  | —   |
| Pintura y preparación                           |                       | —   | —                     | —  | —   |
| Vuelos de reaprovisionamiento                   |                       | —   | —                     | —  | —   |

| Descripción   | Valores estimados  |   | Valores efectivos  |   | Explicación complementaria (párrafos de la sección B)           |
|---|--------------------|---|--------------------|---|---|
|   | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/anual<br>Dólares EE.UU. | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/anual<br>Dólares EE.UU. |   |
| Seguro de responsabilidad civil y contra riesgo de guerra |                    | 142 500   |                    | 2 300   | Seguro de responsabilidad civil únicamente.                     |
| Total de gastos   |                    |   |                    |   | 26  |
| <i>c) Dietas de las tripulaciones</i>                     |                    |   |                    |   |   |
| Total de gastos   |                    | 60 900  |                    | 7 400   | Demoras en el inicio de las operaciones aéreas.                 |
| <i>d) Otras operaciones aéreas</i>                        |                    |   |                    |   | 27  |
| Equipo y servicios de control del tráfico aéreo           |                    | 61 300  |                    | 42 100  | Demora en el inicio de las operaciones aéreas.                  |
| Total de gastos   |                    | 28 500  |                    | 600   | El país anfitrión renunció al cobro de los derechos.            |
| Derechos de aterrizaje y servicios de tierra              |                    | —   |                    | —   |   |
| Total de gastos   |                    | —   |                    | —   |   |
| Tanques de almacenamiento de combustible                  |                    | —   |                    | —   |   |
| <b>7. Operaciones navales</b>                             |                    |   |                    |   |   |
| <b>8. Comunicaciones</b>                                  |                    |   |                    |   |   |
| <i>a) Comunicaciones complementarias</i>                  |                    |   |                    |   |   |
| Equipo de comunicaciones                                  |                    | —   |                    | 1 600   | Estas necesidades no se previeron al prepararse el presupuesto. |
| Piezas de repuesto y suministros                          |                    | —   |                    | 5 200   |   |
| Equipo de talleres y ensayos                              |                    | —   |                    | 2 600   |   |
| Comunicaciones comerciales                                |                    |   |                    |   |   |
| Total de gastos   |                    | 193 600   |                    | 190 700   | Gastos efectivos menores.                                       |

| Descripción   | Valores estimados                    |   | Valores efectivos  |   | Explicación complementaria (párrafos de la sección B) |
|---|--------------------------------------|---|--------------------|---|---|
|   | Número de unidades<br>Dólares EE.UU. | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual | Número de unidades | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual<br>Dólares EE.UU. |   |
| b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones | —                                    | —   | —                  | —   | —   |
| <b>9. Equipo de otro tipo</b>                             |                                      |   |                    |   |   |
| Mobiliario de oficina                                     |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 1 700              | Necesidad imprevista.   | 33  |
| Equipo de oficina   |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 13 100             | Necesidad imprevista.   | 34  |
| Equipo de procesamiento de datos                          |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 500                | Necesidad imprevista.   | 35  |
| Equipo diverso  |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 200                | Necesidad imprevista.   | 36  |
| Equipo de fortificación de campaña                        |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 1 000              | Necesidad imprevista.   | 37  |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación           |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | —                                    | —   | 10 300             | Necesidad imprevista.   | 38  |
| <b>10. Suministros y servicios</b>                        |                                      |   |                    |   |   |
| a) Servicios diversos                                     |                                      |   |                    |   |   |
| Servicios de auditoría                                    |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | 19 600                               | 19 600                                      | 19 600             | Sin cambios.  | 39  |
| Servicios de seguridad                                    |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | 8 500                                | 8 500                                       | 5 800              | Gastos efectivos menores.                                     | 40  |
| Tratamiento y servicios médicos                           |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | 11 600                               | 11 600                                      | 1 800              | Gastos efectivos menores.                                     | 41  |
| Solicitudes de reembolso y ajustes                        |                                      |   |                    |   |   |
| Total de gastos   | 5 700                                | 5 700                                       | 4 200              | Gastos efectivos menores.                                     | 42  |



| Descripción  | Valores estimados                       |   | Valores efectivos                          |   | Explicación<br>comple-<br>mentaria<br>(párrafos de la<br>sección B) |
|--|---|---|--|---|---|
|  | Número de<br>unidades<br>Dólares EE.UU. | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual | Número de<br>unidades<br>Dólares<br>EE.UU. | Costo<br>unitario/diario/<br>mensual/annual |   |
| Atenciones sociales                                    |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 600   |  | 100   | Gastos efectivos menores. 43  |
| Otros servicios diversos                               |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 48 500                                      |  | 43 000                                      | Gastos efectivos menores. 44  |
| <i>b) Suministros diversos</i>                         |   |   |  |   |   |
| Papel y útiles de oficina                              |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 11 400                                      |  | 8 500                                       | Gastos efectivos menores. 45  |
| Suministros médicos                                    |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | —   |  | 18 700                                      | Necesidad imprevista. 46  |
| Material de saneamiento y limpieza                     |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 5 700                                       |  | 2 100                                       | Gastos efectivos menores. 47  |
| Suscripciones  |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 1 100                                       |  | 1 500                                       | Gastos efectivos mayores. 48  |
| Artículos de electricidad                              |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 5 700                                       |  | 5 700                                       | Sin cambios. 49   |
| Material de fortificación de campaña                   |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | —   |  | 3 000                                       | Necesidad imprevista. 50  |
| Mapas de operaciones                                   |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | —   |  | 4 400                                       | Arrastrado del período anterior. 51                                 |
| Provisiones generales y de intendencia                 |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | —   |  | 4 400                                       | Necesidad imprevista. 52  |
| <b>12. Programas de información pública</b>            |   |   |  |   |   |
| Servicios por contrata                                 |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | —   |  | 1 200                                       | Necesidad imprevista. 54  |
| <b>16. Fletes aéreo y de superficie</b>                |   |   |  |   |   |
| Flete y acarreo comerciales                            |   |   |  |   |   |
| Total de gastos  |   | 88 500                                      |  | 45 200                                      | Gastos efectivos menores. 60  |
| <b>17. Sistema Integrado de Información de Gestión</b> |   |   |  |   |   |
|  |   | —   |  | —   | Sin cambios. 61   |

| Descripción  | Valores estimados  |   | Valores efectivos  |   | Explicación complementaria (párrafos de la sección B) |
|--|--------------------|---|--------------------|---|---|
|  | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/anual<br>Dólares EE.UU. | Número de unidades | Costo unitario/diario/mensual/anual<br>Dólares EE.UU. |   |
| <b>18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz</b> |                    |   |                    |   |   |
| Total de gastos  |                    | 260 900   |                    | 277 600   | Puestos civiles adicionales. 62                       |
| <b>19. Contribuciones del personal</b>                                     |                    | 504 450   |                    | 279 400   | Vacantes. 63  |
| <b>20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal</b>            |                    | (504 450)   |                    | (279 400)   | Ídem. 64  |
| <b>22. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)</b>       |                    | —   |                    | 428 700   | Avión Fokker F-27. 65                                 |

## B. Explicación complementaria

*Economías/(sobrecostos)*  
*(Dólares E.E.U.U.)*

### 1. Gastos de personal militar

- a) *Observadores militares* ..... 162 000
1. *Dietas por misión.* Se lograron economías por un monto de 139.000 dólares como resultado de una tasa mensual media de vacantes del 6%.
2. *Gastos de viaje.* Se lograron economías por un total de 20.700 dólares en concepto de viajes de rotación y viajes en la zona de la misión de los observadores militares. Durante el período se completaron 60 rotaciones y tres repatriaciones a un costo medio de 2.047 dólares por viaje en una sola dirección. Inicialmente se habían previsto 66 rotaciones, que fueron postergadas como resultado de la reducción de las patrullas en el sector de Gali debido al peligro planteado a los observadores por el tendido de minas. Los gastos de viaje en la zona de la misión ascendieron a 4.400 dólares.
3. *Prestación para ropa y equipo.* Las economías de 2.300 dólares se debieron a que una mitad de la prestación anual de 200 dólares se pagó a 105 y no 128 observadores.
- b) *Personal de los contingentes* ..... —
4. Sin cambios.
- c) *Otros gastos relacionados con el personal militar* ..... —
5. *Equipo de propiedad de los contingentes.* El crédito previsto en esta partida se ha comprometido en su totalidad para reembolsar a un gobierno por el costo de vehículos de propiedad de los contingentes.
6. *Indemnizaciones por muerte o invalidez.* El crédito de 19.700 dólares se ha comprometido en su totalidad para saldar posibles reclamaciones de indemnización por muerte, invalidez o lesiones del personal militar. Hasta la fecha se han presentado reclamaciones de indemnización en relación con dos muertes. El total de las obligaciones por liquidar a tal efecto desde el comienzo de la Misión hasta el 30 de junio de 1996 asciende a 143.500 dólares.

### 2. Gastos de personal civil

- a) *Policía civil* ..... —
- b) *Personal de contratación internacional y de contratación local* ..... 176 100
7. *Sueldos del personal de contratación internacional.* Las economías de 65.200 dólares se debieron a una tasa mensual media de vacantes del 7%. Las fluctuaciones mensuales en el personal internacional se debieron a demoras en la rotación. La tasa de vacantes permitió que se absorbieran los gastos relacionados con los tres puestos de contratación internacional (un D-2 y dos puestos de oficial de seguridad) aprobados para la oficina del Enviado Especial Adjunto en Georgia y Jefe de la Misión, que no se habían previsto en el presupuesto.
8. *Sueldos del personal de contratación local.* Las necesidades adicionales de 17.800 dólares se debieron a la aplicación de los aumentos de sueldo aprobados por la Oficina de Gestión de Recursos Humanos el 24 de julio de 1995 y el 22 de enero de 1996. El presupuesto se preparó en mayo de 1995, cuando no se conocía aún el resultado de los estudios de sueldos.
9. *Horas extraordinarias.* Se lograron economías por un monto de 13.300 dólares gracias a las restricciones impuestas en el marco de las medidas de reducción de gastos adoptadas por la Oficina del Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

10. *Gastos comunes de personal.* Las economías de 53.300 dólares se debieron a la tasa mensual media de vacantes del 7%. Los gastos relacionados con el establecimiento de la Oficina del Enviado Especial Adjunto se absorbieron con cargo a los recursos previstos.
11. *Dietas por misión.* Las economías por un monto de 100.800 dólares se debieron a demoras en la rotación del personal y al reintegro de 43.000 dólares en concepto de sobrepagos recibidos por funcionarios en períodos anteriores.
12. *Otros gastos de viaje.* Las necesidades adicionales de 38.700 dólares se relacionaron con los viajes de funcionarios de la Secretaría y del Enviado Especial Adjunto y Jefe de la Misión. Funcionarios de la Secretaría realizaron un total de ocho viajes de ida y vuelta incluidos los viajes de dos expertos en remoción de minas en mayo de 1996. El Jefe de la Misión llevó a cabo seis misiones durante el período de mandato. Viajó a París y Moscú para celebrar consultas con el Enviado Especial y el facilitador ruso y a Ginebra para reunirse con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.
- c) *Personal internacional por contrata* ..... —
- d) *Voluntarios de las Naciones Unidas* ..... —
- e) *Personal proporcionado por el Gobierno* ..... —
- f) *Observadores electorales civiles* ..... —
- 3. Locales y alojamiento** ..... 18 500
13. *Alquiler de locales.* La necesidad adicional de 6.000 dólares se relaciona con el alquiler de espacio adicional de oficinas para el Enviado Especial Adjunto y sus asistentes.
14. *Reforma y renovación de locales.* Las economías de 800 dólares se debieron a gastos ligeramente inferiores a los previstos.
15. *Suministros de conservación.* Se lograron economías por un monto de 6.500 dólares, ya que el costo de estos suministros se incluyó en los contratos de renovación.
16. *Servicios de conservación.* Se lograron economías de 15.500 dólares.
17. *Agua, electricidad, etc.* Las economías ascendieron a 1.700 dólares.
- 4. Reparaciones de la infraestructura** ..... (11 200)
18. *Reparación de puentes.* Se efectuaron gastos imprevistos por un monto de 11.200 dólares para realizar reparaciones esenciales a puentes, que se necesitaban para las patrullas de los observadores militares. Las autoridades locales no podían realizar la conservación necesaria.
- 5. Operaciones de transporte** ..... (66 300)
19. *Equipo de talleres.* La necesidad imprevista de 23.900 dólares se relaciona con la compra de gatos pesados y herramientas para la reparación de vehículos, y la adquisición de cajones de almacenamiento. Las herramientas se necesitaban para un modelo de vehículo que la Misión no había tenido hasta entonces.
20. *Piezas de repuesto, reparaciones y conservación.* Se registraron necesidades adicionales por un monto de 39.300 dólares debido a gastos de conservación y reparación de vehículos usados que fueron superiores en un 30% a las estimaciones iniciales. En el presupuesto se habían previsto gastos anuales de 2.000 dólares para vehículos nuevos y 2.500 dólares para vehículos usados en concepto de piezas de repuesto, reparaciones y conservación. El costo anual medio de conservación de los vehículos usados fue en realidad de aproximadamente 3.250 dólares por vehículo. La edad media del parque automotor de la Misión era de más de tres años y la mayoría de los vehículos fueron transferidos a la UNOMIG de otras misiones. Este hecho, sumado al mal estado de los caminos en la zona de la Misión, aumentó las necesidades de conservación del parque automotor.
21. *Gasolina, aceite y lubricantes.* Las necesidades adicionales de 3.100 dólares se debieron a la asignación de dos vehículos más a tareas de escolta para todos los viajes de Gali a Pitsunda.
22. *Seguro de vehículos.* Sin cambios.

- 6. Operaciones aéreas**
- a) *Helicópteros* ..... —
23. Sin cambios.
- b) *Aviones* ..... 464 500
24. *Gastos de alquiler y fletamento.* Las economías de 181.800 dólares se debieron a la demora en el comienzo de las operaciones de aviación hasta mediados de abril de 1996, fecha en que se proporcionó a la Misión un avión Fokker-F27 con carácter de contribución voluntaria en especie. La contribución incluyó los gastos de fletamento, combustible de aviación, seguro y sueldos de la tripulación.
25. *Combustible y lubricantes de aviación.* Se lograron economías por un monto de 142.500 dólares debido a la demora arriba indicada y a que el costo del combustible se incluyó en la contribución voluntaria en especie.
26. *Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra.* Se registraron economías por un total de 140.200 dólares, ya que el seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra fue también parte de la contribución voluntaria en especie. La UNOMIG sólo debió pagar 2.300 dólares en concepto de cobertura suplementaria de seguro de responsabilidad civil.
- c) *Dietas de las tripulaciones* ..... 53 500
27. Las economías en esta partida se debieron a la demora en el inicio de las operaciones, que comenzaron en abril en vez de enero de 1996.
- d) *Otras operaciones aéreas* ..... 47 100
28. *Equipo y servicios de control del tráfico aéreo.* Las economías de 19.200 dólares se debieron a la demora en el inicio de las operaciones aéreas.
29. *Derechos de aterrizaje y servicios de tierra.* Se lograron economías por un monto de 27.900 dólares debido a que el Gobierno de Georgia eximió a la Misión del pago de derechos de aterrizaje en el aeropuerto de Tbilisi en conexión con el acuerdo sobre el estatuto de la Misión.
- 7. Operaciones navales** ..... —
30. Sin cambios.
- 8. Comunicaciones**
- a) *Comunicaciones complementarias* ..... (6 500)
31. Las economías de 2.900 dólares se debieron a gastos de comunicaciones comerciales algo inferiores a los previstos. Estas economías compensaron parcialmente necesidades adicionales imprevistas de 9.400 dólares en concepto de equipo de comunicaciones, piezas de repuesto y suministros, y equipo de talleres y ensayos.
- b) *Contrato para la línea principal de telecomunicaciones* ..... —
32. Sin cambios.
- 9. Equipo de otro tipo** ..... (26 800)
33. *Mobiliario de oficina.* Se efectuaron gastos por la suma de 1.700 dólares para comprar tres mesas de computadora y estanterías.
34. *Equipo de oficina.* Se gastaron 13.100 dólares para comprar cinco máquinas de facsímile (una de reemplazo en la oficina de Pitsunda, una para la oficina del Enviado Especial Adjunto y Jefe de la Misión en Tbilisi, y tres máquinas criptográficas en Pitsunda, Sujumi y Tbilisi).
35. *Equipo de procesamiento de datos.* Los gastos en esta partida ascendieron a 500 dólares.
36. *Equipo diverso.* Los gastos en esta partida ascendieron a 200 dólares.
37. *Equipo de fortificación de campaña.* Se gastaron 1.000 dólares para comprar una funda antibalas con protección de nivel IIIA para una ventana en la sede de Sujumi expuesta a disparos de armas de pequeño calibre.

38. *Piezas de repuesto, reparaciones y conservación.* Los gastos en esta partida ascendieron a 10.300 dólares en relación con la adquisición de piezas de repuesto para fotocopiadoras y otro equipo de oficina a fin de realizar reparaciones imprevistas.

**10. Suministros y servicios**

a) *Servicios diversos* ..... 20 000

39. *Servicios de auditoría.* El crédito previsto de 19.600 dólares se comprometió en su totalidad para sufragar los gastos de auditoría externa.

40. *Servicios de seguridad.* Se lograron economías de 2.700 dólares.

41. *Tratamiento y servicios médicos.* Se lograron economías por un total de 9.800 dólares debido a que la mayoría de las necesidades de la Misión fueron satisfechas por su equipo médico y no se realizaron evacuaciones de personal de la Misión.

42. *Solicitudes de reembolso y ajustes.* Se lograron economías por un monto de 1.500 dólares debido a que se presentaron menos solicitudes de reembolso.

43. *Atenciones sociales.* Se lograron economías de 500 dólares ya que las necesidades en relación con este concepto fueron mínimas.

44. *Otros servicios diversos.* Se lograron economías de 5.500 dólares ya que las necesidades fueron algo menores que las previstas.

b) *Suministros diversos* ..... (24 400)

45. *Papel y útiles de oficina.* Se lograron economías de 2.900 dólares ya que las necesidades fueron inferiores a las previstas.

46. *Suministros médicos.* Las necesidades adicionales de 18.700 dólares se relacionaron con la adquisición de vacunas contra la hepatitis B y otros suministros médicos.

47. *Material de saneamiento y limpieza.* Se lograron economías de 3.600 dólares ya que las necesidades fueron inferiores a las previstas.

48. *Suscripciones.* Las necesidades adicionales ascendieron a 400 dólares.

49. *Artículos de electricidad.* Sin cambios.

50. *Material de fortificación de campaña.* Se realizaron gastos por un monto de 3.000 dólares para adquirir equipo de seguridad, incluidos detectores de metal manuales, chalecos para dirigir el tráfico, conos rojos de tráfico con luces intermitentes, cinturones, portaherramientas y proyectores manuales para vehículos usados por los observadores militares.

51. *Mapas de operaciones.* Se gastaron 4.400 dólares para adquirir mapas de operaciones en ruso. Esta adquisición se arrastró del período de mandato anterior.

52. *Provisiones generales y de intendencia.* Los gastos de 4.400 dólares se relacionan con la compra de dos alcoholímetros y equipo de calibración para los oficiales de seguridad a fin de verificar la sobriedad de los choferes de las Naciones Unidas con el objeto de reducir la frecuencia de accidentes.

**11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones** ..... —

53. Sin cambios.

**12. Programas de información pública** ..... (1.200)

54. *Servicios por contrata.* Se gastaron 1.200 dólares en relación con los servicios de un consultor local en Tbilisi quien reunió información de dominio público y observó la labor informativa de los medios de difusión de Georgia en relación con el mandato de la Misión.

**13. Programas de capacitación** ..... —

55. Sin cambios.

14. **Programas de remoción de minas** ..... —
56. Sin cambios.
15. **Asistencia para el desarme y la desmovilización** ..... —
57. Sin cambios.
16. **Fletes aéreo y de superficie** ..... 43 300
58. *Transporte de equipo de propiedad de los contingentes.* Sin cambios.
59. *Transporte aeromilitar.* Sin cambios.
60. *Flete y acarreo comerciales.* Se lograron economías por un total de 43.300 dólares, ya que no se hicieron envíos importantes de equipo o vehículos a la UNOMIG de otras misiones ni de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia). El avión Fokker F-27 recibido por la Misión en concepto de contribución voluntaria en especie también contribuyó a reducir los gastos.
17. **Sistema Integrado de Información de Gestión** ..... —
61. No se efectuaron gastos en relación con esta partida.
18. **Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz** ..... (16 700)
62. Las necesidades adicionales de 16.700 dólares se calcularon sobre la base de un 8,5% del total de los sueldos, gastos comunes de personal y gastos de viajes de los tres puestos civiles nuevos de contratación internacional autorizados por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.
19. **Contribuciones del personal** ..... 225 000
63. Se lograron economías como resultado de las vacantes.
20. **Ingresos por concepto de contribuciones del personal** ..... (225 000)
64. Esta cifra se deriva de la partida 19 *supra*.
21. **Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)** ..... 428 700
65. Se lograron economías por un total de 428.700 dólares en concepto de aviones como resultado del avión Fokker F-27 proporcionado con carácter de contribución voluntaria en especie durante 2,5 meses (incluidos los gastos de combustible y seguro y los sueldos de la tripulación). Las estimaciones de los gastos se basan en el alquiler comercial de un avión y el pago de todos los gastos operacionales conexos por la UNOMIG.

### Anexo III

## Dotación de personal autorizada, puestos ocupados y tasa de vacantes para el período comprendido entre el 13 de enero y el 30 de junio de 1996

| Categoría de personal                                | Dotación de personal autorizada | Dotación efectiva |               |             |             |            |             | Promedio   |
|--|---------------------------------|-------------------|---------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|
|  |                                 | 31 de enero       | 29 de febrero | 31 de marzo | 30 de abril | 31 de mayo | 30 de junio |            |
| <b>Personal militar</b>                              |                                 |                   |               |             |             |            |             |            |
| <i>Observadores militares</i>                        | 135                             | 126               | 126           | 126         | 124         | 131        | 126         | 127        |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                        |                                 | 7                 | 7             | 7           | 8           | 3          | 7           | 6          |
| <i>Personal de los contingentes</i>                  | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                        |                                 | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| <b>Total, personal militar</b>                       | <b>135</b>                      | <b>126</b>        | <b>126</b>    | <b>126</b>  | <b>124</b>  | <b>131</b> | <b>126</b>  | <b>127</b> |
| <b>Tasa de vacantes (porcentaje)</b>                 |                                 | <b>7</b>          | <b>7</b>      | <b>7</b>    | <b>8</b>    | <b>3</b>   | <b>7</b>    | <b>6</b>   |
| <b>Personal civil</b>                                |                                 |                   |               |             |             |            |             |            |
| <i>Policía civil</i>                                 | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                        |                                 | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| <i>Personal de contratación internacional</i>        |                                 |                   |               |             |             |            |             |            |
| Secretario General Adjunto                           | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| Subsecretario General                                | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| D-2  | 2                               | 2                 | 2             | 2           | 2           | 2          | 1           | 2          |
| D-1  | 1                               | 1                 | —             | —           | —           | —          | 1           | —          |
| P-5  | 1                               | 1                 | 1             | 1           | 1           | 1          | 1           | 1          |
| P-4  | 4                               | 2                 | 1             | 2           | 3           | 3          | 4           | 3          |
| P-3  | 5                               | 3                 | 4             | 4           | 4           | 4          | 4           | 4          |
| P-2  | 4                               | 3                 | 2             | 2           | 2           | 2          | 3           | 2          |
| <b>Subtotal</b>                                      | <b>17</b>                       | <b>12</b>         | <b>10</b>     | <b>11</b>   | <b>12</b>   | <b>12</b>  | <b>14</b>   | <b>12</b>  |
| <b>Tasa de vacantes (porcentaje)</b>                 |                                 | <b>29</b>         | <b>41</b>     | <b>35</b>   | <b>29</b>   | <b>29</b>  | <b>18</b>   | <b>30</b>  |
| Servicio Móvil                                       | 22                              | 28                | 29            | 29          | 29          | 29         | 30          | 29         |
| Servicios generales (categoría principal)            | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| Servicios generales (otras categorías)               | 16                              | 14                | 16            | 16          | 16          | 14         | 13          | 15         |
| Servicio de Seguridad                                | 9                               | 4                 | 4             | 4           | 4           | 4          | 4           | 4          |
| <b>Subtotal</b>                                      | <b>47</b>                       | <b>46</b>         | <b>49</b>     | <b>49</b>   | <b>49</b>   | <b>47</b>  | <b>47</b>   | <b>48</b>  |
| <b>Tasa de vacantes (porcentaje)</b>                 |                                 | <b>2</b>          | <b>(4)</b>    | <b>(4)</b>  | <b>(4)</b>  | —          | —           | <b>(2)</b> |
| <b>Total, personal de contratación internacional</b> | <b>64</b>                       | <b>58</b>         | <b>59</b>     | <b>60</b>   | <b>61</b>   | <b>59</b>  | <b>61</b>   | <b>60</b>  |
| <b>Tasa de vacantes (porcentaje)</b>                 |                                 | <b>9</b>          | <b>8</b>      | <b>6</b>    | <b>5</b>    | <b>8</b>   | <b>5</b>    | <b>7</b>   |
| <i>Personal de contratación local</i>                | 75                              | 71                | 62            | 66          | 64          | 67         | 69          | 67         |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                        |                                 | 5                 | 17            | 12          | 15          | 11         | 8           | 11         |
| <i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>            | —                               | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| Tasa de vacantes (porcentaje)                        |                                 | —                 | —             | —           | —           | —          | —           | —          |
| <b>Total, personal civil</b>                         | <b>139</b>                      | <b>129</b>        | <b>121</b>    | <b>126</b>  | <b>125</b>  | <b>126</b> | <b>130</b>  | <b>126</b> |
| <b>Tasa de vacantes (porcentaje)</b>                 |                                 | <b>7</b>          | <b>13</b>     | <b>9</b>    | <b>10</b>   | <b>9</b>   | <b>6</b>    | <b>9</b>   |



**Anexo IV**  
**Utilización prevista y efectiva de aviones durante**  
**el período comprendido entre el 13 de enero**  
**y el 30 de junio de 1996**

|                | <i>Número de aviones</i> | <i>Enero</i> | <i>Febrero</i> | <i>Marzo</i> | <i>Abril</i> | <i>Mayo</i> | <i>Junio</i> | <i>Total</i> |
|----------------|--------------------------|--------------|----------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|
| Aviones        | 1                        |              |                |              |              |             |              |              |
| Horas de vuelo |                          |              |                |              |              |             |              |              |
| Previstas      |                          | 75           | 75             | 75           | 75           | 75          | 75           | 450          |
| Efectivas      |                          | —            | —              | —            | 26           | 48          | 73           | 147          |
| Diferencia     |                          | 75           | 75             | 75           | 49           | 27          | 2            | 303          |

-----